



# INTELLI-FLO® PAD FITTING INSTRUCTIONS FOR PATIENTS AND MEDICAL PROFESSIONALS

## INSTRUCTIONS FOR USE

INSTRUCCIONES DE AJUSTE DE LA ALMOHADILLA INTELLI-FLO®  
PARA PACIENTES Y PROFESIONALES MÉDICOS

INSTRUCTIONS D'INSERTION DU COUSSINET INTELLI-FLO®  
DESTINÉES AUX PATIENTS ET AUX PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ

ANLEITUNG ZUR ANPASSUNG DER INTELLI-FLO® - POLSTER  
FÜR PATIENTEN UND MEDIZINISCHE FACHPERSONAL

INSTRUCTIES VOOR HET AANBRENGEN VAN HET INTELLI-FLO® - KUSSEN  
VOOR PATIËNTEN EN ZORGVRELENDERS

ISTRUZIONI PER L'ADATTAMENTO DEL CUSCINETTO INTELLI-FLO®  
PER I PAZIENTI E GLI OPERATORI SANITARI

INSTRUKTIONER FÖR APPLICERING AV INTELLI-FLO®-DYNA  
FÖR PATIENTER OCH SJUKVÅRDSPERSONAL

INTELLI-FLO® INSTRUKSJONER FOR PUTETILPASNING  
FOR PASIENTER OG HELSEPERSONELL

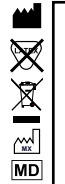
INTELLI-FLO®-TYNNYN ASENNUSOHJEET  
POTILAILLE JA LÄÄKETIETEEN AMMATTILAISILLE

INTELLI-FLO® INSTRUKTIONER TIL PÅSÆTNING AF PUDE  
TIL PATIENTER OG SUNDHEDSPERSONALE

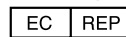
INSTRUKCJA ZAKŁADANIA PANELI INTELLI-FLO®  
DLA PACJENTÓW I PRACOWNIKÓW SŁUŻBY ZDROWIA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΕΠΙΘΕΜΑΤΟΣ INTELLI-FLO®  
ΓΙΑ ΑΣΘΕΝΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ ΥΓΕΙΑΣ

INTELLI-FLO® PÁRNA FELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK  
BETEGEKNEK ÉS EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBEREKNEK

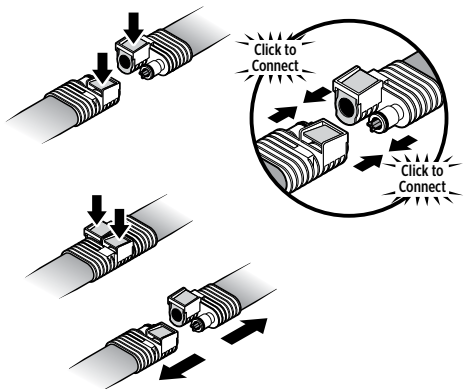


2382 Faraday Avenue, Suite 300  
Carlsbad, CA 92008 USA  
Toll Free Tel: 1-800-321-0607  
Local: +1-760-795-5440  
Fax: +1-760-795-5295  
[www.breg.com](http://www.breg.com)  
©2023 Breg, Inc. All rights reserved.  
AW-1.00565 Rev B 06/23

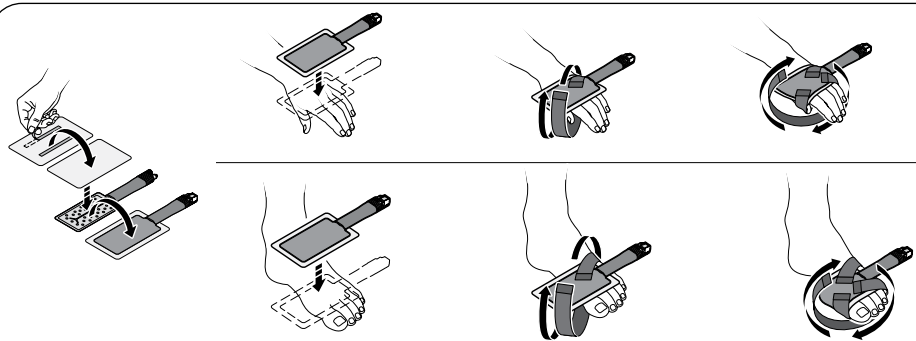


E/U authorized representative  
MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover  
Germany

UK Responsible Person  
Joint Operations Ltd  
11 Interface Business Park  
Royal Wootton Bassett  
Wiltshire  
England  
SN4 85Y



Para conectarlo tienes que oír un clic  
 Enclencher pour connecter  
 Zum Verbinden einrasten  
 Kliik in elkaar om te koppelen  
 Inserire fino allo scatto  
 Klicka för att ansluta  
 Kliikk for å koble til  
 Napsauta liittääksesi  
 Klik sammen for at tilslutte  
 Połączyć tak, aby doszło do zatrzaśnięcia  
 Ήχος «κλικ» για σύνδεση  
 Kattintsa össze a csatlakoztatáshoz



**Intelli-Flo-dyna - 7,6 cm x 12,7 cm (3 tum x 5 tum) och isoleringsspärr**  
 Appliceringsexempel:  
 Appliceringstypen kan variera

**Intelli-Flo-pute - 7,6 cm x 12,7 cm (3 tommer x 5 tommer) isolasjonsbarriere**  
 Eksempler på bruk:  
 Anvendelsesmåte kan variere

**Intelli-Flo-tyyny - 7,6 x 12,7 cm (3 X 5 tuumaa) eristävällä suojuksella**  
 Sovellusesimerkkejä:  
 Sovellustyyppit voivat vaihdella

**Intelli-Flo Pude - 7,6 x 12,7 cm (3 x 5 tommer) og isolerende barriere**  
 Eksempler på anvendelse:  
 Anvendelsesmuligheder kan variere

**Panel Intelli-Flo - 7,6 cm x 12,7 cm (3 cale x 5 cali) i warstwa izolująca**  
 Przykłady zastosowania:  
 Rodzaje zastosowań mogą się różnić

**Επίθεμα Intelli-Flo - 7,6 εκ. x 12,7 εκ. (3 x 5 ίντσες) και Μονωτικός Φραγμός**  
 Παραδείγματα Εφαρμογής:  
 Οι τύποι εφαρμογής ενδέχεται να ποικίλουν

**Intelli-Flo párna - 7,6 cm x 12,7 cm (3 hüvelyk x 5 hüvelyk) és szigetelőréteg**  
 Példák az alkalmazásra:  
 Az alkalmazási módok eltérhetnek

**Intelli-Flo Pad - 3 X 5 and Insulation Barrier**  
 Application Examples:  
 Application types may vary

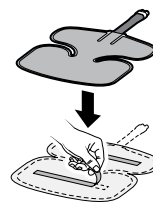
**Almohadilla Intelli-Flo - 7,6 cm x 12,7 cm (3 pulgadas x 5 pulgadas) y barrera de aislamiento**  
 Ejemplos de aplicación:  
 Los tipos de aplicación pueden variar

**Coussinet Intelli-Flo - 7,6 cm x 12,7 cm (3 po x 5 po) etbarrière d'isolation**  
 Exemples d'applications:  
 Les types d'applications peuvent varier

**Intelli-Flo-Polster - 7,6 x 12,7 cm (3 x 5 Zoll) und Isolierungsbarriere**  
 Anwendungsbeispiele:  
 Anwendungsarten können unterschiedlich sein

**Intelli-Flo-kussen - 7,6 cm x 12,7 cm (3 in x 5 in) en isolerende barriere**  
 Voorbeelden van aanbrenging:  
 Het type aanbrenging kan variëren

**Cuscinetto Intelli-Flo da 7,6 cm x 12,7 cm (3 pollici x 5 pollici) e barriera isolante**  
 Esempi di applicazione:  
 I tipi di applicazione possono variare



**Polar Dressing application:**  
 Aplicación de la venda Polar:  
 Application du pansement Polar:  
 Anlegen der Polar-Auflage:  
 Aanbrengen van Polar-verband:  
 Applicazione della medicazione Polar:

**Applicering av Polar-förbandet:**  
 Páföring av Polar-bandasje:  
 Polar Dressing -sidoksen käyttö:  
 Anvendelse af Polar forbindelse:  
 Zakładanie opatrunku Polar:  
 Εφαρμογή επιδέσμου Polar:  
 A Polar kötés alkalmazása:

**Intelli-Flo Pad Compression Knee Pad with insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo de compresión para la rodilla, con barrera de aislamiento**

**Coussinet compressif pour genou Intelli-Flo avec barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Kompressionspolster für das Knie mit Isolierungsbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Compressiekniekussen met isolerende barriere**

**Cuscinetto Intelli-Flo compressivo per ginocchio con barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - kompressionsdyna för knä med isoleringsspärr**

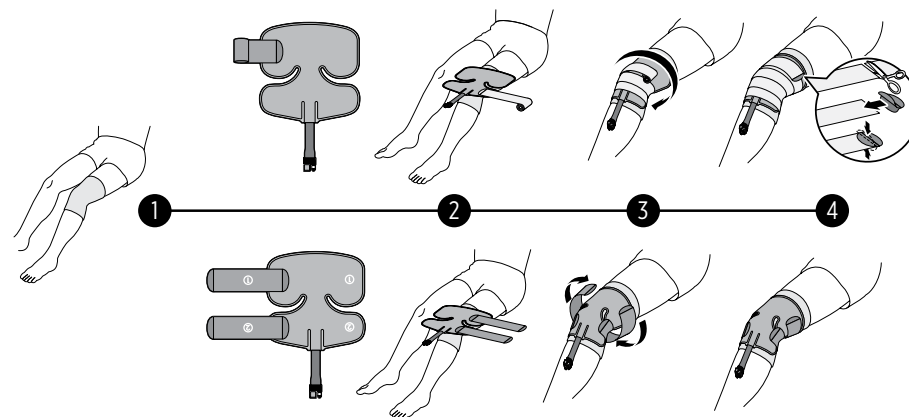
**Intelli-Flo polstret kompresjonsknepute med isolasjonsbarriere**

**Intelli-Flo-tyyny - Polven kompressiotyyny eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude kompressionsknæpude med isolerende barriere**

**Panel uciskowy na kolano Intelli-Flo z warstwą izolującą**  
 Επίθεμα Συμπίεσης Intelli-Flo για το Γόνατο με μονωτικό φραγμό

**Intelli-Flo párna - kompressziós térdpárna szigetelőréteggel**



**Intelli-Flo Pad Knee/Multi-Use Pad with insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo para la rodilla/múltiples usos, con barrera de aislamiento**

**Coussinet pour genou Intelli-Flo/ Multi-usages avec barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Knie-/Mehrzweckpolster mit Isolierungsbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Knie/multifunctioneel kussen met isolerende barriere**

**Cuscinetto Intelli-Flo per ginocchio/multiuso con barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - för knä/multi-användningsdyna, med isoleringsspärr**

**Intelli-Flo polstret kne-/flerbrukspute med isolasjonsbarriere**

**Intelli-Flo-tyyny - Polvi-/Monikäyttötyyny eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude knæ-/multibrugspude med isolerende barriere**

**Panel Intelli-Flo na kolano / panel wielokrotnego użytku z warstwą izolującą**

**Επίθεμα Intelli-Flo για το Γόνατο/Πολλαπλών Χρήσεων με μονωτικό φραγμό**

**Intelli-Flo párna - többcélú/térdpárna szigetelőréteggel**

**Intelli-Flo Pad - Back with straps and insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo para la espalda, con tiras y barrera de aislamiento**

**Coussinet Intelli-Flo - Dos avec sangles et barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Rückenpolster mit Gurten und Isolierbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Rugkussen met banden en isolerende barrière**

**Cuscinetto Intelli-Flo dorsale con cinturini e barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - för rygg, med remmar och isoleringsspärr**

**Intelli-Flo polstret ryggpute med stropper og isolasjonsbarriere**

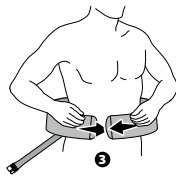
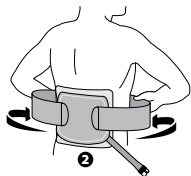
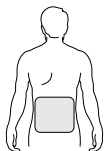
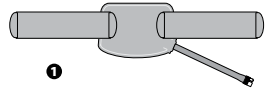
**Intelli-Flo-tyyny - Selälle hihnoilla ja eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude - Ryggpude med stropper og isolerende barriere**

**Panel Intelli-Flo - plecy z paskami i warstwą izolującą**

**Επίθεμα Intelli-Flo για την Πλάτη με ιμάντες και μονωτικό φραγμό**

**Intelli-Flo párna - a hátón, pántokkal és szigetelőréteggel**



**Intelli-Flo Pad - Multi-Use with insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo de múltiples usos, con barrera de aislamiento**

**Coussinet Intelli-Flo - Multi-usages avec barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Mehrzweckpolster mit Isolierbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Multifunctioneel kussen met isolerende barrière**

**Cuscinetto Intelli-Flo multiuso con barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - multi-användning, med isoleringsspärr**

**Intelli-Flo flerbrukspute med isolasjonsbarriere**

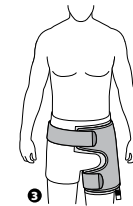
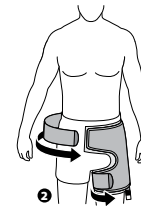
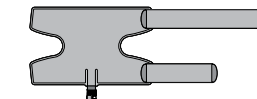
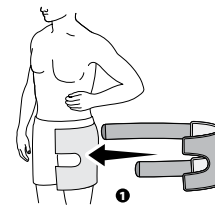
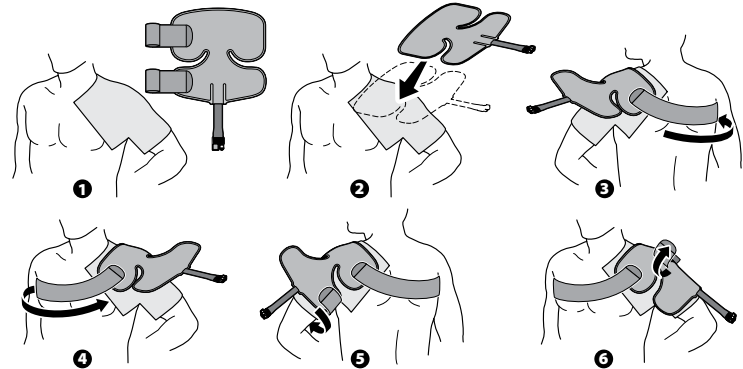
**Intelli-Flo-tyyny - Monikäyttöinen eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude - Multibrugspude med isolerende barriere**

**Panel Intelli-Flo - uniwersalny z warstwą izolującą**

**Επίθεμα Intelli-Flo Πολλαπλών Χρήσεων με μονωτικό φραγμό**

**Intelli-Flo párna - többcélú, szigetelőréteggel**



**Intelli-Flo Pad - Hip with straps and insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo para la cadera, con tiras y barrera de aislamiento**

**Coussinet Intelli-Flo - Hanche avec sangles et barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Hüftpolster mit Gurten und Isolierbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Heupkussen met banden en isolerende barrière**

**Cuscinetto Intelli-Flo per anca con cinturini e barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - för höft, med remmar och isoleringsspärr**

**Intelli-Flo hoftepute med stropper og isolasjonsbarriere**

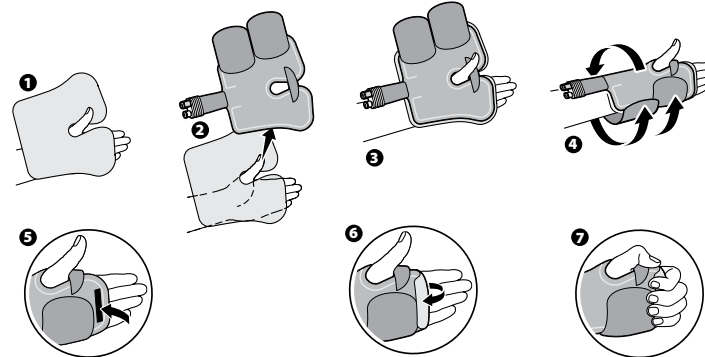
**Intelli-Flo-tyyny - Lantiolle hihnoilla ja eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude - Hoftepude med stropper og isolerende barriere**

**Panel Intelli-Flo - biodro z paskami i warstwą izolującą**

**Επίθεμα Intelli-Flo για το Ισχίο με ιμάντες και μονωτικό φραγμό**

**Intelli-Flo párna - a csípőn, pántokkal és szigetelőréteggel**



**Intelli-Flo Pad - Hand/Wrist with insulation barrier**

**Almohadilla Intelli-Flo para la mano/muñeca, con barrera de aislamiento**

**Coussinet Intelli-Flo - Main/poignée avec barrière d'isolation**

**Intelli-Flo-Hand-/Handgelenkpolster mit Isolierbarriere**

**Intelli-Flo-kussen - Hand-/polskussen met isolerende barrière**

**Cuscinetto Intelli-Flo per mano/polso con barriera isolante**

**Intelli-Flo-dyna - för hand/handled, med isoleringsspärr**

**Intelli-Flo hånd-/håndleddspude med isolasjonsbarriere**

**Intelli-Flo-tyyny - Käsi/Ranne, eristävällä suojuksella**

**Intelli-Flo Pude - Hånd-/håndleddspude med isolerende barriere**

**Panel Intelli-Flo - dłoń/nadgarstek z warstwą izolującą**

**Επίθεμα Intelli-Flo για το Χέρι/Καρπό με μονωτικό φραγμό**

**Intelli-Flo párna - a kézfejen/csuklón, szigetelőréteggel**

**Intelli-Flo Pad - Small Ankle with Insulation Barrier and elastic bandage**

Almohadilla Intelli-Flo pequeña para el tobillo, con barrera de aislamiento y venda elástica

Coussinet Intelli-Flo – Petite cheville avec barrière d'isolation et pansement élastique

Intelli-Flo-Kleines Fußgelenkpolster mit Isolierungsbarriere und elastischer Binde

Intelli-Flo-kussen – Klein enkelkussen met isolerende barrière en elastisch verband

Cuscinetto Intelli-Flo per caviglia, misura piccola, con barriera isolante e fascia elastica

Intelli-Flo-dyna - liten storlek, för vrist, med isoleringsspärr och elastiskt förband

Intelli-Flo liten ankelpute med isolasjonsbarriere og elastisk bandasje

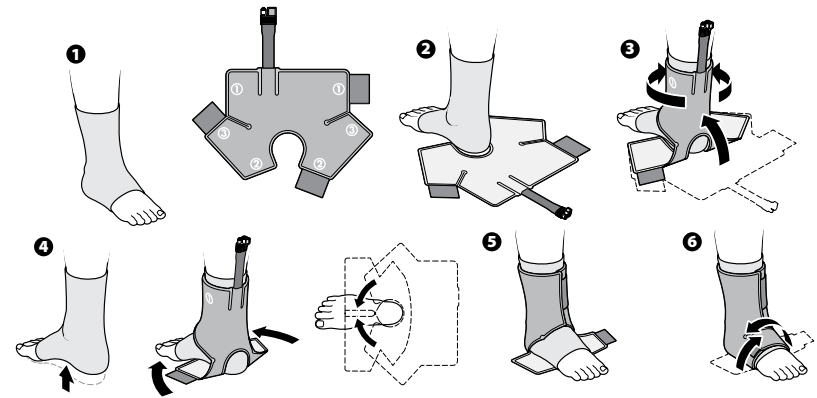
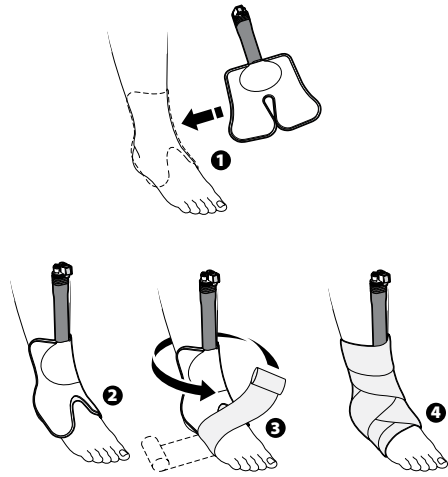
Intelli-Flo-tyyny - Pieni nilkalle, eristäväällä suojuksella ja joustavalla sidoksella

Intelli-Flo Pude - Lille ankelpute med isolerende barriere og elastisk forbindelse

Panel Intelli-Flo – mała kostka z warstwą izolującą i bandażem elastycznym

Επίθεμα Intelli-Flo για τον Αστράγαλο με Μονωτικό Φραγμό και ελαστικό επίδεσμο, Μικρό μέγεθος

Intelli-Flo párna – a bokán, szigetelőréteggel és rugalmas pótyával



**Intelli-Flo Pad - Ankle with insulation barrier**

Almohadilla Intelli-Flo para el tobillo, con barrera de aislamiento

Coussinet Intelli-Flo – Cheville avec barrière d'isolation

Intelli-Flo-Fußgelenkpolster mit Isolierungsbarriere

Intelli-Flo-kussen – Enkelkussen met isolerende barrière

Cuscinetto Intelli-Flo per caviglia con barriera isolante

**Intelli-Flo-dyna - för vrist, med isoleringsspärr**

Intelli-Flo ankelpute med isolasjonsbarriere

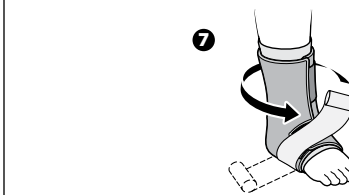
Intelli-Flo-tyyny - Nilkalle eristäväällä suojuksella

Intelli-Flo Pude - Ankelpute med isolerende barriere

Panel Intelli-Flo – kostka z warstwą izolującą

Επίθεμα Intelli-Flo για τον Αστράγαλο με μονωτικό φραγμό

Intelli-Flo párna – a bokán, szigetelőréteggel



**Intelli-Flo Pad - Ankle, Compression with insulation barrier**

Almohadilla Intelli-Flo de compresión para el tobillo, con barrera de aislamiento

Coussinet Intelli-Flo – Cheville, compression avec barrière d'isolation

Intelli-Flo-Kompressionspolster für das Fußgelenk mit Isolierungsbarriere

Intelli-Flo-kussen – Enkel, compressiekussen met isolerende barrière

Cuscinetto Intelli-Flo compressivo per caviglia con barriera isolante

Intelli-Flo-dyna - för vrist, tryckkompress med isoleringsspärr

**Intelli-Flo ankelpute, kompresjon med isolasjonsbarriere**

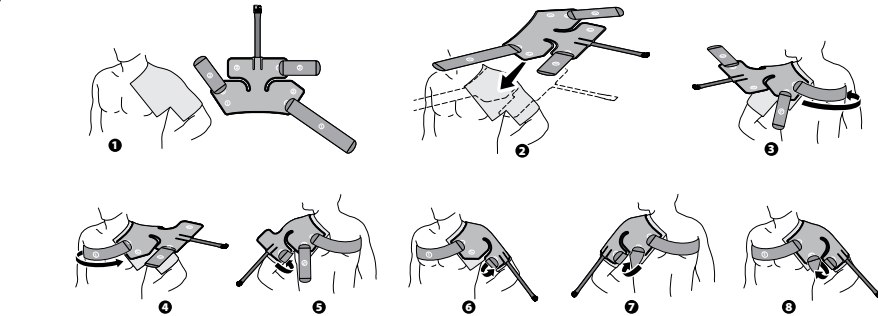
Intelli-Flo-tyyny - Nilkalle kompressio eristäväällä suojuksella

Intelli-Flo Pude - Ankelpute med kompresjon og isolerende barriere

Panel Intelli-Flo – kostka, kompresja z warstwą izolującą

Επίθεμα Συμπίεσης Intelli-Flo για τον Αστράγαλο με μονωτικό φραγμό

Intelli-Flo párna – a bokán, kompressziós, szigetelőréteggel



**Intelli-Flo Pad - Shoulder with insulation barrier**

Almohadilla Intelli-Flo para el hombro, con barrera de aislamiento

Coussinet Intelli-Flo – Épaule avec barrière d'isolation

Intelli-Flo-Schulterpolster mit Isolierungsbarriere

Intelli-Flo-kussen – Schouderkussen met isolerende barrière

Cuscinetto Intelli-Flo per spalla con barriera isolante

**Intelli-Flo-dyna - för axel, med isoleringsspärr**

Intelli-Flo skulderpute med isolasjonsbarriere

Intelli-Flo-tyyny - Olkapäälle eristäväällä suojuksella

Intelli-Flo Pude - Skulderpute med isolerende barriere

Panel Intelli-Flo – ramię z warstwą izolującą

Επίθεμα Intelli-Flo για τον Ωμο με μονωτικό φραγμό

Intelli-Flo párna – a vállon, szigetelőréteggel

**⚠ WARNINGS ⚠**

**The Intelli-Flo Pad can be cold enough to seriously injure the skin.** The Intelli-Flo Pad is non-sterile and for single patient use only. Do not attempt to sterilize the Pad. Follow these instructions and the Operating Instructions and Product Inserts provided with the Polar Care motorized-flow cold therapy units (available at [www.breg.com](http://www.breg.com) or 1-800-321-0607 OR 760-795-5440).

**1. Discuss treatment with your licensed health care practitioner.** Provide a complete medical history including any reactions to cold. Certain medical conditions make cold-induced injury more likely. Ask your practitioner about potential adverse reactions and cold-induced injuries.

**2. Use only according to your practitioner's instructions** regarding the frequency and duration of cold application and breaks, proper temperature, how and when to inspect the skin, and total length of treatment. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed health care practitioner.

**3. Apply an insulation barrier** (such as Breg Polar Dressing, Webril, Kerlix, cast padding, elastic bandage) that provides complete coverage between the Intelli-Flo Pad and skin. **Do not let any part of the Pad touch skin.** If a sterile dressing has been applied to the treatment site that does not completely cover the skin under the Pad, use an additional insulation barrier. The Pad alone can be too cold to be applied directly to the skin.

**4. Apply the Intelli-Flo Pad** with the plastic channeled side towards the skin. Refer to the graphics below and on the reverse side.

**⚠** Do not wrap Pad so tightly as to restrict normal circulation, as this can cause injury.

**⚠** Use only on a body part for which the pad is designed. Multi-Use Intelli-Flo Pads may be used on shoulders, knees, back, and hips. If the Intelli-Flo Pad is placed on a body part that it is not designed for, or if another kind of pad is used, the skin can get too cold and be injured. The Intelli-Flo 3x5 pad is only indicated for use on hand/wrist and foot/ankle applications. Application to any body part other than what is indicated could lead to cold induced injury.

**5. Connect the Intelli-Flo Pad** couplings to the Polar Care Kodiak unit couplings. The Intelli-Flo Pad hose couplings are only compatible with the Polar Care Kodiak unit couplings.

**6. Follow the Polar Care Kodiak Operating Instructions and Product Insert** inside the pouch; both are affixed to the unit.

**7. Inspect the skin** under the Intelli-Flo Pad (by lifting the edge) as prescribed, typically every 1 to 2 hours. Do not use the Polar Care if dressing, wrapping, bracing, or casting over the Intelli-Flo Pad prevents skin checks. Stop using and contact your practitioner immediately if you experience any adverse reactions, such as increased pain, burning, increased swelling, itching, blisters, increased redness, discoloration, welts, other changes in skin appearance, or any other reaction identified by your practitioner.

**To end cold therapy,** disconnect electrical power and press the metal tab on each side of the hose coupling and gently pull apart or remove the Intelli-Flo Pad from your body.

If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

**⚠ ADVERTENCIA ⚠**

**La almohadilla Intelli-Flo puede estar lo suficientemente fría como para lastimar gravemente la piel.** La almohadilla Intelli-Flo no es estéril y se debe utilizar en un solo paciente. No intente esterilizarla. Siga estas instrucciones y las Instrucciones de operación así como la Guía que acompaña el producto proporcionadas con las unidades Polar Care de terapia de frío con flujo motorizado (disponibles en [www.breg.com](http://www.breg.com) o llamando al 1-800-321-0607 o 1-760-795-5440).

**1. Hable sobre el tratamiento con su profesional médico licenciado.** Proporcione un historial médico completo, incluidas las reacciones al frío. Ciertos problemas médicos aumentan la probabilidad de que ocurran lesiones causadas por el frío. Pregúntele a su profesional médico sobre las posibles reacciones adversas y lesiones causadas por el frío.

**2. Utilice este producto únicamente según las instrucciones de su profesional médico** en relación con la frecuencia y duración de la aplicación de frío, los periodos sin aplicación del producto, la temperatura correcta, cómo y cuándo inspeccionar la piel y la duración total del tratamiento. La ley federal restringe la venta de este aparato a los casos de venta por o bajo la orden de un profesional médico licenciado.

**3. Aplique una barrera de aislamiento** (como la venda Breg Polar, Webril, Kerlix, un acolchado para yesos o un vendaje elástico), que proporcione una cobertura completa entre la almohadilla Intelli-Flo y la piel. **No permita que ninguna parte de la almohadilla toque la piel.** Si se ha aplicado una venda estéril en el área del tratamiento que no cubre completamente la piel debajo de la almohadilla, utilice una barrera de aislamiento adicional. La almohadilla por sí sola podría ser demasiado fría para aplicarla directamente a la piel.

**4. Aplique la almohadilla Intelli-Flo** con el lado acanalado de plástico hacia la piel. Consulte los gráficos abajo y al dorso.

**⚠** No la apriete tanto que se restrinja la circulación normal, pues esto puede provocar lesiones.

**⚠** Utilícela solamente en una parte del cuerpo para la cual haya sido diseñada. Puede utilizar estas almohadillas de múltiples usos en los hombros, las rodillas, la espalda y la cadera. Si se coloca la almohadilla Intelli-Flo en una parte del cuerpo para la cual no ha sido diseñada, o si se utiliza otro tipo de almohadilla, la piel puede enfriarse demasiado y lastimarse. La almohadilla Intelli-Flo 7,6 cm x 12,7 cm (3 pulgadas x 5 pulgadas) solamente está indicada para uso en la mano/muñeca y en el pie/tobillo. Colocar esta almohadilla en una parte del cuerpo para la cual no ha sido diseñada puede dar lugar a una lesión causada por el frío.

**5. Conecte los acopladores de la almohadilla Intelli-Flo** a los acopladores de la unidad Polar Care Kodiak. Los acopladores de la manguera de la almohadilla solamente son compatibles con los de la unidad Polar Care Kodiak.

**6. Siga las Instrucciones de operación de la unidad Polar Care Kodiak y la Guía que acompaña el producto** dentro de la bolsa; ambos están adheridos a la unidad.

**7. Examine el área de la piel** debajo de la almohadilla Intelli-Flo (levantando el borde), según las indicaciones en su receta, generalmente cada 1 a 2 horas. No utilice la unidad Polar Care si un vendaje, envoltura, abrazadera o yeso sobre la almohadilla Intelli-Flo impide examinar la piel. Deje de usarla y comuníquese inmediatamente con su profesional médico si nota alguna reacción adversa, tal como aumento del dolor, quemazón, aumento de la hinchazón, picor, ampollas, enrojecimiento más intenso, decoloración, hinchazón con enrojecimiento, otros cambios en el aspecto de la piel, o cualquier otra reacción identificada por su profesional médico.

**Para finalizar la terapia fría,** desconecte la unidad de la corriente eléctrica y presione la lengüeta de metal a cada lado del acoplador de la manguera, tirando ligeramente para separarlos, o quítese la almohadilla Intelli-Flo.

Si se ha producido algún incidente serio en relación con este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde reside el usuario o paciente.

**⚠ AVERTISSEMENT ⚠**

**Le coussinet Intelli-Flo peut être froid au point de créer de sérieuses lésions cutanées.** Le coussinet Intelli-Flo est non stérile et à patient unique. N'essayez pas de le stériliser. Suivez ces instructions, ainsi que le mode d'emploi et les notices des produits joints aux éléments de thérapie par le froid à débit motorisé Polar Care (offerts sur [www.breg.com](http://www.breg.com) ou en composant le 1-800-321-0607 ou 1-760-795-5440).

**1. Parlez de ce traitement avec votre médecin.** Faites-lui part de la totalité de vos antécédents médicaux, y compris des réactions au froid. Certaines conditions médicales augmentent l'occurrence de lésions dues au froid. Discutez avec votre médecin des effets indésirables potentiels, ainsi que des lésions dues au froid.

**2. Utilisez le coussinet en suivant bien les instructions de votre médecin** qui vous renseignera sur la fréquence, la durée et les intervalles d'application du froid, la température appropriée, la durée totale du traitement. Il vous expliquera aussi comment et quand examiner la peau. La loi fédérale américaine n'autorise la vente de ce dispositif que par un praticien habilité ou sur ordonnance de ce dernier.

**3. Appliquez une barrière d'isolation** (comme un pansement Polar Breg, Webril, Kerlix, un bandage de protection, un bandage élastique) qui assure une couverture totale entre le coussinet Intelli-Flo et la peau. **Ne laissez aucune partie du coussinet toucher la peau.** Si un pansement stérile a été appliqué sur l'emplacement du traitement et que la peau n'est pas complètement couverte sous le coussinet, utilisez une barrière d'isolation supplémentaire. Le coussinet seul peut être trop froid pour être appliqué directement sur la peau.

**4. Appliquez le coussinet Intelli-Flo** avec le côté cannelé en plastique tourné vers la peau. Reportez-vous aux schémas ci-dessous et au verso.

**⚠** Prenez soin de ne pas entraver la circulation en serrant trop le coussinet, ceci pourrait causer des lésions.

**⚠** Utilisez uniquement sur la partie du corps à laquelle il est destiné. Les coussinets Intelli-Flo multi-usages peuvent être utilisés sur les épaules, les genoux, le dos et les hanches. Si le coussinet Intelli-Flo est placé sur une partie du corps pour laquelle il n'est pas conçu ou si un autre type de coussinet est utilisé, la peau peut devenir trop froide et présenter des lésions. Le coussinet Intelli-Flo 7,6 cm x 12,7 cm (3 po x 5 po) est destiné à être appliqué uniquement sur la main/le pied ou sur le pied/la cheville. Son application sur toute autre partie du corps que celles indiquées pourrait entraîner une lésion due au froid.

**5. Connectez les raccords du coussinet Intelli-Flo** aux raccords de l'élément Polar Care Kodiak. Les raccords de tuyau du coussinet Intelli-Flo ne sont compatibles qu'avec les raccords de l'élément Polar Care Kodiak.

**6. Suivez le mode d'emploi collé sur l'élément Polar Care Kodiak et la notice du produit** qui se trouve dans la poche également collée sur l'élément.

**7. Examinez la peau** sous le coussinet Intelli-Flo (en soulevant le bord) comme votre médecin vous l'a indiqué, habituellement toutes les 1 à 2 heures. N'utilisez pas le Polar Care si le pansement, l'enveloppement, l'appareillage ou le plâtrage qui recouvre le coussinet Intelli-Flo empêche de vérifier l'état de la peau. Arrêtez d'utiliser ce dispositif et contactez immédiatement votre médecin si vous subissez des réactions indésirables, comme une douleur accrue, des brûlures, une enflure plus prononcée, des démangeaisons, des ampoules, une plus grande rougeur, une décoloration, des papules oedémateuses, d'autres altérations cutanées, ou toute autre réaction identifiée par votre médecin.

**Pour arrêter le traitement par le froid,** coupez le courant électrique et appuyez sur les ongles en métal situés sur chaque côté des raccords des tuyaux, puis défaites avec précaution le coussinet Intelli-Flo ou retirez-le.

Si un incident grave survient en rapport avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

**⚠ WARUNG ⚠**

**Das Intelli-Flo-Polster kann so kalt sein, dass es ernste Hautverletzungen verursachen kann.** Das Intelli-Flo-Polster ist nicht steril und nur zum Gebrauch an einem einzelnen Patienten vorgesehen. Nicht versuchen, das Polster zu sterilisieren. Beachten Sie diese Anleitung sowie die Bedienungsanleitung und Produktinformationen, die den Polar Care-Kältetherapieeinheiten mit motorisierter Abgabe beiliegen (erhältlich unter [www.breg.com](http://www.breg.com) oder unter der Rufnummer 1-800-321-0607 oder 1-760-795-5440).

**1. Besprechen Sie diese Behandlung mit Ihrem lizenzierten Arzt/Praktiker.** Geben Sie Ihre Krankengeschichte vollständig an, einschließlich eventueller Reaktionen auf Kälte. Es gibt krankhafte Zustände, bei denen die Möglichkeit einer durch Kälte verursachten Verletzung verstärkt wird. Konsultieren Sie Ihren Arzt/Praktiker bezüglich potenzieller Nebenwirkungen und durch Kälte verursachter Verletzungen.

**2. Verwenden Sie das Polster nur entsprechend den Anweisungen des Arztes/Praktikers** im Hinblick auf Häufigkeit und Länge der Kältetherapie und Unterbrechungen, richtige Temperatureinstellung, wie und wann die Haut zu inspizieren ist und die Behandlungsdauer insgesamt. Laut Gesetz darf dieses Polster nur von einem lizenzierten klinischen Praktiker oder auf dessen Anweisung verkauft werden.

**3. Legen Sie eine Isolierbarriere an** (z. B. Breg Polar-Auflage, Webril, Kerlix, Polsterung für Gipsverbände, elastische Binde), wodurch die Haut unter dem Intelli-Flo-Polster völlig abgedeckt ist. Das Polster darf an keiner Stelle mit der Haut in Berührung kommen. Falls auf die Behandlungsstelle eine sterile Auflage gelegt wurde, welche die Haut unter dem Polster nicht völlig bedeckt, eine zusätzliche Isolierbarriere verwenden. Das Polster allein kann zu kalt für direktes Aufliegen auf die Haut sein.

**4. Legen Sie das Intelli-Flo-Polster** mit der kanülierten Plastikseite zur Haut gerichtet auf. Siehe die unten und auf der Rückseite dargestellten Abbildungen.

**⚠** Das Polster nicht so eng wickeln, dass die normale Zirkulation gestört ist, da dies Verletzungen verursachen kann.

**⚠** Legen Sie das Polster nur auf Körperteilen an, für das es bestimmt ist. Intelli-Flo-Mehrzweckpolster können auf Schultern, Knie, Rücken und Hüften verwendet werden. Wenn das Intelli-Flo-Polster auf einem Körperteil angelegt wird, für den es nicht bestimmt ist, oder wenn eine andere Art von Polster verwendet wird, kann die Haut zu kalt und verletzt werden. Das 7,6 x 12,7 cm (3 x 5 Zoll) große Intelli-Flo-Polster ist nur für den Einsatz bei Hand-/Handgelenk- und Fuß-/Fußgelenk-Anwendungen bestimmt. Das Anlegen des Polsters auf Körperteile, für die es nicht bestimmt ist, könnte zu durch Kälte verursachte Verletzungen führen.

**5. Verbinden Sie die Anschlussstücke des Intelli-Flo-Polsters** mit denen der Polar Care Kodiak-Einheit. Die Schlauchanschlussstücke des Intelli-Flo-Polsters sind nur mit denen der Polar Care Kodiak-Einheit kompatibel.

**6. Beachten Sie die Polar Care Kodiak-Bedienungsanleitung und die im Beutel befindlichen Produktinformationen.** Beide sind an der Einheit befestigt.

**7. Inspizieren Sie die Haut** unter dem Intelli-Flo-Polster wie vorgeschrieben (den Rand hochheben), im Allgemeinen alle 1 bis 2 Stunden. Die Polar Care-Einheit nicht verwenden, falls über dem Intelli-Flo-Polster befindliche Auflagen, Verbände, Schienen oder Gipsverbände das Inspizieren der Haut verhindern. Den Gebrauch des Produkts sofort abbrechen und den Arzt/Praktiker informieren, falls unerwünschte Reaktionen auftreten, wie z. B. vermehrte Schmerzen, Brennen, stärkere Schwellung, Jucken, Blasen, vermehrte Rötung, Verfärbung, Beulen, andere Veränderungen im Aussehen der Haut oder andere vom Arzt/Praktiker identifizierte Reaktionen.

**Um die Kältetherapie zu beenden,** die Stromzufuhr abstellen, auf die beiden am Schlauchanschluss befindlichen Metallaschen drücken und behutsam auseinanderziehen oder das Intelli-Flo-Polster vom Körper abnehmen.

Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

**WAARSHUWING**

**Het Intelli-Flo-kussen kan koud genoeg zijn dat de huid ernstig letsel kan oplopen.** Het Intelli-Flo-kussen is niet-steriel en dient uitsluitend voor gebruik bij één patiënt. Probeer niet om het Intelli-Flo-kussen te steriliseren. Volg deze instructies, de gebruiksaanwijzing en de bijsluiters die met de Polar Care koude-therapie-units met gemotoriseerde flow zijn meegeleverd (verrijgbaar op [www.breg.com](http://www.breg.com) of op [in de VS] +1-800-321-0607 of +1-760-795-5440).

**1. ▲Bespreek de behandeling met uw gediplomeerde zorgverlener.** Geef een volledige medische voorgeschiedenis met inbegrip van reacties op kou. Door koude veroorzaakt letsel is waarschijnlijk als gevolg van bepaalde medische aandoeningen. Vraag uw zorgverlener over mogelijke bijwerkingen en door koude veroorzaakt letsel.

**2. ▲Gebruik dit product uitsluitend volgens de instructies van uw zorgverlener** wat betreft de frequentie en duur van het aanbrengen en onderbreken van koude-therapie-kussens, de juiste temperatuur, hoe en wanneer de huid te inspecteren en de totale duur van de behandeling. Volgens de federale wetgeving (van de Verenigde Staten) mag dit hulpmiddel uitsluitend worden verkocht door of op voorschrift van een gediplomeerde zorgverlener.

**3. ▲Breng een isolerende barrière aan** (bijv. Breg Polar-verband, Webril-verband, Kerlix-verband, gaasverband, elastisch verband) die de huid tussen het Intelli-Flo-kussen en de huid volledig afdekt. **Zorg dat geen enkel deel van het kussen de huid aanraakt.** Als er een steriel verband op de plaats van behandeling is aangebracht dat de huid onder het kussen niet volledig afdekt, moet er een extra isolerende barrière worden gebruikt. Als het kussen alleen wordt gebruikt, kan het te koud zijn om rechtstreeks op de huid te worden aangebracht.

**4. Breng het Intelli-Flo-kussen aan met de kunststof, gerichede zijde tegen de huid aan.** Raadpleeg de afbeeldingen hieronder en aan de ommezijde.

▲ Wikkel het kussen niet zo strak dat de normale bloedsomloop wordt belemmerd, omdat dit letsel kan veroorzaken.

▲ Gebruik het kussen uitsluitend op een lichaamsdeel waarvoor het ontworpen is. Multifunctionele Intelli-Flo-kussens kunnen worden gebruikt voor de schouders, knieën, rug en heupen. Als het Intelli-Flo-kussen op een lichaamsdeel wordt geplaatst waarvoor het niet is ontworpen, of als er een ander soort kussen wordt gebruikt, kan de huid te koud worden en letsel oplopen. Het Intelli-Flo-kussen van 7,6 cm x 12,7 cm (3 in x 5 in) is alleen geïndiceerd voor gebruik op de hand/pols en voet/ankel. Als het wordt toegepast op een ander lichaamsdeel dan waarvoor het bestemd is, kan er door koude veroorzaakt letsel ontstaan.

**5. Sluit de koppelingen van het Intelli-Flo-kussen aan** op de koppelingen van de Polar Care Kodiak-unit. De slangkoppelingen van het Intelli-Flo-kussen zijn uitsluitend geschikt voor gebruik met de koppelingen van de Polar Care Kodiak-unit.

**6. Volg de gebruiksaanwijzing van de Polar Care Kodiak en de bijsluiter voor het product** binnen in de zak; beide zijn op de unit aangebracht.

**7. ▲Inspecteer de huid onder het Intelli-Flo-kussen** (door de rand op te tillen) zoals voorgeschreven, doorgaans om de 1 à 2 uur. Gebruik de Polar Care niet als verband, zachtles, braces of gipsverband over het Intelli-Flo-kussen het onmogelijk maken om de huid te controleren. Staak het gebruik in neem onmiddellijk contact op met uw zorgverlener als u ongewenste reacties ervaart, zoals toegenomen pijn, een branderig gevoel, toegenomen zwelling, jeuk, blaren, toegenomen roodheid, verkleuring, striemen, andere veranderingen in het aanzien van de huid of een andere reactie die door uw zorgverlener wordt geconstateerd.

**Om de koudetherapie te beëindigen,** ontkoppelt u de stroom en drukt u op het metalen lipje aan weerszijden van de slangkoppeling en trekt u de lipjes voorzichtig uiteen of verwijderd u het Intelli-Flo-kussen van uw lichaam.

Indien zich een ernstig incident heeft voorgedaan met betrekking tot het hulpmiddel, dient dit te worden gemeld aan Breg en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

**AVVERTENZA**

**La temperatura del cuscinetto Intelli-Flo può essere così bassa da provocare gravi lesioni alla pelle.** Il cuscinetto Intelli-Flo non è sterile ed è previsto per l'uso su un unico paziente. Non cercare di sterilizzarlo. Seguire queste istruzioni, le istruzioni di funzionamento e i fogli illustrativi forniti con i dispositivi Polar Care a flusso meccanizzato per la terapia del freddo (disponibili presso il sito [www.breg.com](http://www.breg.com) o chiamando il numero 1 800 321 0607 o 1 760 795 5440).

**1. ▲Discutere la terapia con il proprio operatore sanitario abilitato.** Fornire un'anamnesi medica completa, comprese eventuali reazioni alle basse temperature. Alcune patologie rendono più probabili le lesioni da freddo. Chiedere al proprio operatore sanitario quali possono essere le reazioni avverse e le lesioni da freddo.

**2. ▲Usare esclusivamente seguendo le istruzioni dell'operatore sanitario** per quanto riguarda la frequenza delle applicazioni di freddo, la loro durata, gli intervalli tra di esse, la giusta temperatura, le modalità di ispezione della pelle e la durata complessiva del trattamento. La legge federale degli Stati Uniti vieta la vendita di questo dispositivo a personale non autorizzato o senza prescrizione medica.

**3. ▲Applicare una barriera isolante** (ad esempio una medicazione Breg Polar, Webril, Kerlix, imbottitura per gessi, fascia elastica) che offra una copertura completa tra il cuscinetto Intelli-Flo e la pelle. **Impedire che qualsiasi parte del cuscinetto tocchi la pelle.** Se al sito da trattare è stata applicata una medicazione sterile che non copre interamente la pelle sotto il cuscinetto, inserire ulteriore materiale isolante tra sito e cuscinetto. Il cuscinetto da solo può essere troppo freddo per l'applicazione diretta sulla pelle.

**4. Collocare il cuscinetto Intelli-Flo con il lato che presenta il tubo in plastica rivolto verso la pelle.** Consultare i disegni qui sotto e sul retro.

▲ Non avvolgere il cuscinetto in modo così stretto da impedire la normale circolazione, in quanto ciò potrebbe causare lesioni al paziente.

▲ Usare solo su una parte del corpo per la quale è stato concepito il cuscinetto. I cuscini Intelli-Flo multiuso possono essere usati su spalle, ginocchia, schiena e anche. Se il cuscinetto Intelli-Flo viene collocato su una parte del corpo per la quale non è stato concepito, o se viene usato un altro tipo di cuscinetto, la pelle può raffreddarsi troppo e subire lesioni. Il cuscinetto Intelli-Flo da 7,6 cm x 12,7 cm (3 pollici x 5 pollici) è indicato solo per l'applicazione su mano/polsa e piede/caviglia. L'applicazione su qualsiasi parte del corpo diversa da quella indicata potrebbe portare a lesioni da freddo.

**5. Collegare i raccordi del cuscinetto Intelli-Flo ai** corrispondenti raccordi sul dispositivo Polar Care Kodiak. I raccordi del tubo del cuscinetto Intelli-Flo sono compatibili solo con quelli del dispositivo Polar Care Kodiak.

**6. Attenersi a quanto indicato nelle istruzioni di funzionamento e nel foglio illustrativo del Polar Care Kodiak** all'interno della busta; sono entrambi affissi sul dispositivo.

**7. ▲Ispezionare la pelle sotto il cuscinetto Intelli-Flo** (sollevandone un bordo) come prescritto, di solito ogni 1-2 ore. Non usare il Polar Care se medicazione, fasce, tutore o gesso sopra il cuscinetto Intelli-Flo impediscono di controllare la pelle. Interrompere l'uso del dispositivo e rivolgersi immediatamente al proprio operatore sanitario nel caso si riscontrino reazioni avverse di qualsiasi tipo, come ad esempio aumento del dolore, bruciore, aumento del gonfiore, prurito, vesciche, aumento dell'arrossamento, alterazione del colore, ponfi, altri cambiamenti nell'aspetto della cute o qualsiasi altra reazione indicata dal proprio operatore sanitario.

**Per concludere la seduta di terapia del freddo,** scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, premere la linguetta metallica presente su ciascun lato del raccordo del tubo e staccare o rimuovere delicatamente il cuscinetto Intelli-Flo dal corpo.

In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

**VARNINGAR**

**Intelli-Flo-dyna kan bli så kall att den skadar huden allvarligt.** Intelli-Flo-dynan är icke-steril och får endast användas på en patient. Försök inte att sterilisera dynan. Följ dessa instruktioner och bruksanvisningen samt den produktinformation som medföljer dessa Polar Care-kylbehandlingsenheter med motoriserad flöde (tillgänglig på [www.breg.com](http://www.breg.com) eller +1-800-321-0607 eller +1-760-795-5440).

**1. ▲Diskutera behandlingen med legitimerad sjukvårdspersonal.** Berätta din kompletta sjukdomshistoria inklusive eventuella reaktioner på kyla. Vissa medicinska tillstånd gör köldskador mer sannolika. Fråga din läkare om potentiella biverkningar och köldskador.

**2. ▲Använd endast i enlighet med din läkares instruktioner** avseende frekvens och varaktighet för kylapplikering and pauser, lämplig temperatur, hur och när huden ska kontrolleras, och behandlingens totala längd. Enligt federal lag i USA får denna produkt endast säljas av eller på ordination av legitimerad sjukvårdspersonal.

**3. ▲Tillämpa en isoleringsspärr** (såsom Breg Polar-förband, Webril, Kerlix, gjuten vaddering, elastiskt förband) som ger ett komplett skydd mellan Intelli-Flo-dynan och huden. **Låt inte någon del av dynan komma i kontakt med huden.** Om ett sterilt förband har applicerats på behandlingsområdet och som inte täcker huden helt under dynan, ska en ytterligare isoleringsspärr användas. Om endast dynan används kan den bli för kall för att appliceras direkt på huden.

**4. Applicera Intelli-Flo-dynan** med den inplastade kanalförsedda sidan vänd mot huden. Se bilderna nedan och på baksidan.

▲ Använd inte dynan så åtsittande att den förhindrar normal blodcirkulation, eftersom det kan medföra skada.

▲ Använd endast på den kroppsdel för vilken dynan är avsedd. Intelli-Flo-dynor för multi-användning kan användas på axlar, knän, rygg och höfter. Om Intelli-Flo-dynan placeras på en kroppsdel som den inte är avsedd för, eller om en annan typ av dyna används, kan huden bli för kall och skadas. Intelli-Flo-dynan på 7,6 cm x 12,7 cm (3 tum x 5 tum) är endast avsedd för användning på handen/handleden och foten/vristen. Applicering på annan kroppsdel än den som anges kan leda till köldskador.

**5. Anslut Intelli-Flo-dynans** kopplingar till Polar Care Kodiak-enhetens kopplingar. Intelli-Flo-dynans slangkopplingar är endast kompatibla med Polar Care Kodiak-enhetens kopplingar.

**6. Följ Polar Care Kodiaks bruksanvisning och produktinformationen** som finns i påsen; båda är fästa på enheten.

**7. ▲Kontrollera huden** under Intelli-Flo-dynan (genom att lyfta på hörnet) enligt anvisningarna, vanligtvis var till varannan timme. Använd inte Polar Care om förband, lindning, stöd eller gipsning över Intelli-Flo-dynan förhindrar hudkontroller. Sluta använda produkten och kontakta omedelbart din läkare om du upplever några biverkningar, t.ex. ökad smärta, sveda, ökad svullnad, klåda, blåsor, ökad rodnad, missfärgning, utslag eller andra förändringar i hudens utseende, eller någon annan reaktion som din läkare har identifierat.

**För att avsluta kylbehandlingen,** koppla bort strömmen och tryck på metallfiken på vardera sida av slangkopplingen och dra försiktigt isär eller ta bort Intelli-Flo-dynan från kroppen.

Om något allvarligt tillbud uppstår i relation till den här enheten, rapportera till Breg och till den behöriga myndigheten i medlemslandet som användaren och/eller patienten befinner sig i.

**ADVARSLER**

**Intelli-Flo-puten kan være så kald at den kan gi alvorlige hudskader.** Intelli-Flo-puten er ikke-steril og kun for bruk på én pasient. Ikke prøv å sterilisere puten. Følg disse instruksjonene, bruksanvisningen og produktvedleggene som følger med Polar Care kuldeeterapienheter med motordrevet gjenomstrømming (tilgjengelig fra [www.breg.com](http://www.breg.com) eller 1 800 321 0607 ELLER +1 760 795 5440).

**1. ▲Diskuter behandlingen med din autoriserte behandler.** Oppgi en komplett medisinsk historikk, inkludert eventuelle reaksjoner på kulde. Visse medisinske tilstander gjør skader forårsaket av kulde mer sannsynlig. Spør din behandler om mulige bivirkninger og skader forårsaket av kulde.

**2. ▲Skal bare brukes i henhold til behandlerens instruksjoner** angående hygienheten og varigheten av kuldeutførelse og pauser, riktig temperatur, hvordan og når du skal inspisere huden og total varighet av behandlingen. Ifølge amerikansk lovgivning kan dette utstyret kun selges av, eller etter forordning av, autorisert helsepersonell.

**3. ▲Legg en isolasjonsbarriere** (som Breg Polar bandasje, Webril, Kerlix, gipsforing, elastisk bandasje) som gir fullstendig dekning mellom Intelli-Flo-puten og huden. **Ikke la noen del av puten berøre huden.** Hvis det er lagt en steril bandasje på behandlingsstedet som ikke dekker hele huden under puten, må du bruke en ekstra isolasjonsbarriere. Puten alene kan være for kald til å legges direkte på huden.

**4. Påfør Intelli-Flo-puten** med siden med plastkanalene mot huden. Se tegningene nedenfor og på baksiden.

▲ Ikke pakk puten så stramt at den begrenser normal sirkulasjon. Det kan forårsake skade.

▲ Må bare brukes på en kroppsdel som puten er utformet for. Intelli-Flo flerbruksputer kan brukes på skuldre, knær, rygg og hofter. Hvis Intelli-Flo-puten plasseres på en kroppsdel som den ikke er utformet for, eller hvis en annen type pute brukes, kan huden bli for kald og bli skadet. Intelli-Flo 3x5-puten er bare ment for påføringer på hånd/håndledd og fot/ankel. Påføring på andre kroppsdelar enn det som er angitt, kan føre til skade forårsaket av kulde.

**5. Koble Intelli-Flo-putekopplingene** til Polar Care Kodiak-enhetens koblinger. Slangekoblingene til Intelli-Flo-puten er bare kompatibla med koblingene til Polar Care Kodiak-enheten.

**6. Følg bruksanvisningen for Polar Care Kodiak og produktvedlegget** inne i posen. Begge er festet til enheten.

**7. ▲Inspisere huden** under Intelli-Flo-puten (ved å løfte kanten) som foreskrevet, vanligvis hver eller hver annen time. Ikke bruk Polar Care hvis en bandasje, omslag, støtte eller gipsing over Intelli-Flo-puten forhindrer kontroll av huden. Avslutt bruken og ta kontakt med behandler umiddelbart hvis du opplever bivirkninger, for eksempel økt smerte, svie, økt hevelse, kløe, blømer, økt rødhet, misfarging, andre endringer i hudens utseende eller andre reaksjoner som identifiseres av behandler.

**Før å avslutte kuldebehandlingen** kobler du fra elektrisk strøm og trykker på metallappene på hver side av slangetilkoblingen og trekker de forsiktig fra hverandre eller fjerner Intelli-Flo-puten fra kroppen.

Hvis det har forekommet alvorlige hendelser i forbindelse med utstyret, skal det rapporteres til Breg og kompetent myndighet i medlemslandet der brukeren og/eller pasienten oppholder seg.



**FIGYELMEZTETÉSEK**

**Az Intelli-Flo párna elég hideg tud lenni ahhoz, hogy súlyos sérülést okozzon a bőrön.** Az Intelli-Flo párna nem steril, és csak egyetlen betegnél való használatra szolgál. Ne próbálja meg sterilizálni a párnát. Kövesse ezeket az utasításokat, valamint a Polar Care motoros áramlású hidegterápiás egységekhez mellékelt Üzemeltetési utasításokat és termékismertetőket (elérhető a [www.breg.com](http://www.breg.com) oldalon, és az 1-800-321-0607 vagy a 760-795-5440 számon).

**1. Beszélje meg a kezelést egy okleveles egészségügyi szakemberrel.** Ismertesse vele a teljes kórtörténetét, beleértve a hidegre adott reakcióit is. Bizonyos betegségek növelik a hideg által kiváltott sérülések valószínűségét. Kérdezze meg a kezelőorvosát az esetleges mellékhatásokról és a hideg által kiváltott sérülésekről.

**2. Kizárólag a kezelőorvosa utasításai szerint használja** a hidegalkalmazás és a szünetek gyakoriságára és időtartamára, a megfelelő hőmérsékletre, a bőr ellenőrzésének módjára és idejére, valamint a kezelés teljes időtartamára vonatkozóan. A szövetségi törvények értelmében ez a készülék kizárólag okleveles egészségügyi szakember által vagy rendelvényére értékesíthető.

**3. Használjon szigetelőréteget** (pl. Breg Polar kötés, Webril, Kerlix, fásli, rugalmas pólya), ami teljes lefedettséget képez az Intelli-Flo párna és a bőr között. **Ne hagyja, hogy a párna bármely része a bőrhöz érjen.** Ha a kezelési helyre olyan steril kötszert helyeztek, amely nem fedi teljesen a párna alatti bőrt, használjon további szigetelőréteget. A párna önmagában túl hideg lehet ahhoz, hogy közvetlenül a bőrre helyezzük.

**4. Helyezze fel az Intelli-Flo párnát** a műanyag csatornázott oldalával a bőr felé. Lásd alább és a hátlapon a rajzot.

**⚠** Ne pólyázza be a párnát olyan szorosan, hogy az korlátozza a normál vérkeringést, mert az sérülést okozhat.

**⚠** Csak azon a testrészen használja, amelyre a párnát tervezték. A többcélú Intelli-Flo párnák a vállakon, térdeken, háton és csipőn használhatók. Ha az Intelli-Flo párnát nem arra a testrésze helyezi, amelyre azt tervezték, vagy ha más típusú párnát használ, a bőr túlságosan lehűlhet és megsérülhet. Az Intelli-Flo 3x5 párna alkalmazása csak a kézfejen/csuklón és a lábfejen/bokán javallott. A javallottól eltérő testrészen való alkalmazás hideg által kiváltott sérülést okozhat.

**5. Csatlakoztassa az Intelli-Flo párna** csatlakozóit a Polar Care Kodiak egység csatlakozóihoz. Az Intelli-Flo párna tömlőcsatlakozói csak a Polar Care Kodiak egység csatlakozóival kompatibilisek.

**6. Kövesse a Polar Care Kodiak Üzemeltetési utasításait és a termékismertetőt,** amely a tasakban van; mindkettőt az egységhez rögzítették.

**7. Ellenőrizze a bőrt** az Intelli-Flo párna alatt (a szélét megemelve) az előírt módon, általában 1-2 óránként. Ne használja a Polar Care-t, ha az Intelli-Flo párnán lévő kötszer, kötés, merevítő vagy gipsz megakadályozná a bőr ellenőrzését. Hagyja abba a használatot és azonnal keresse fel kezelőorvosát, ha bármilyen mellékhatást tapasztal, például fokozott fájdalmat, égető érzést, duzzanatokat, viszketést, hólyagokat, fokozott bőrpírt, elszíneződést, sebesedést, és a bőr külsejének egyéb elváltozásait, vagy a kezelőorvosa által azonosított bármilyen más reakciót.

**A hidegterápia befejezéséhez** csatlakoztassa le az elektromos hálózatról, és nyomja meg a tömlőcsatlakozó két oldalán lévő fémfületeket, majd óvatosan húzza szét, vagy vegye le Intelli-Flo párnát a testéről.

Ha bármely súlyos incidens történt a készülékkel összefüggésben, azt jelentse a Bregnek és a felhasználó illetve a beteg tartózkodási helye szerinti tagállam illetékes hatóságának.



